



Ministerio de Cultura y Educación  
 Universidad Nacional de San Luis  
 Facultad de Ciencias Humanas  
 Departamento: Educación y Formación Docente  
 Área: Lenguas Extranjeras

(Programa del año 2006)

### I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
INGLES PARA PROPOSITOS ESPECIFICOS	ENFERMERIA UNIV	22/92	3	An

### II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
PONTICELLI, AIDA STELLA	Prof. Responsable	P.TIT EXC	40 Hs
UNGER, LIDIA DEL CARMEN	Responsable de Práctico	JTP EXC	40 Hs

### III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
4 Hs	Hs	Hs	Hs	4 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	Anual

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
13/03/2006	24/11/2006	32	120

### IV - Fundamentación

El desarrollo de competencias que les permitan a los alumnos interpretar textos de su especialidad publicados en inglés fundamenta la necesidad de participar en la formación académica de futuros profesionales de manera que estén capacitados para enfrentar los desafíos del mundo actual. No sólo deben estar en condiciones de poder estudiar de textos publicados en inglés sino también poder informarse de nuevos adelantos dentro de sus campos de desarrollo profesional.

### V - Objetivos

- Identificar y analizar textos desde el punto de vista de los distintos géneros, funciones retóricas, sus formas léxico-lingüísticas y significados para diferentes propósitos comunicativos.
- Elaborar hipótesis de contenido
- Extraer información precisa.
- Identificar ideas centrales y de soporte.
- Elaborar mapas conceptuales, cuadros sinópticos, resúmenes de los contenidos de los textos.
- Explicitar la conexión lógica entre ideas.
- Inferir significados léxico puntuales a partir del co-texto y contexto.
- Reelaborar información a través de mapas conceptuales, síntesis, cuadros comparativos, resúmenes e informes en español del material leído en inglés.
- Elaborar glosarios con terminología técnica.

Explorar los usos estratégicos de estas formas y significados para poder lograr una interpretación profunda y exacta del uso de la lengua, sus contextos y demás relaciones particulares.

Desarrollar competencias lingüísticas para leer comprensivamente textos académicos en inglés.

Adquirir aspectos léxicos, sintácticos y de organización textual y retórica de la lengua inglesa.

## **VI - Contenidos**

### **I - Contenidos Genéricos:**

Textos relacionados con Planes de Cuidado de Enfermería, Valoraciones, libros de texto, Folletos de divulgación, Manuales de Instrucción (de equipos, medicamentos, etc), Artículos de Revistas, Trabajos de Investigación. Entradas de diccionarios bilingües.

- Funciones Retóricas: Definiciones, Descripciones, Ejemplificaciones, Comparaciones, Narraciones, Hipótesis.

### **III - Contenidos Léxico-Gramaticales:**

-Vocabulario relacionado con los temas de las lecturas propuestas. Derivados. Palabras Compuestas. Afijos.

-Elementos Nominales. El Sustantivo y sus modificadores. El adjetivo. El Adverbio. Comparaciones.

- Elementos Verbales. El sistema verbal: Presente, Pasado y Futuro Simple, Perfecto y Continuo. Modos. La Voz Pasiva y Activa. Verbos Modales. Verbos en Frase. Participio Presente y Pasado como modificadores del sustantivo. Participio Presente en nominalizaciones.

-Conexiones lógicas entre oraciones. Conjunciones.

- Elementos cohesivos: pronombres.

## **VII - Plan de Trabajos Prácticos**

Dada las características teórico/prácticas de la materia, se consideraran trabajos prácticos todas las actividades propuestas para su resolución relacionadas con la comprensión de textos y que deberán ser presentadas en forma escrita para estar en condiciones de rendir cada una de las cuatro evaluaciones parciales planeadas durante el año.

Aprobación de un trabajo de seminario que consiste en la presentación de no menos de cinco carillas en A4 letra 12 en castellano, de un tema de su carrera publicado en inglés.

## **VIII - Regimen de Aprobación**

La asignatura se puede aprobar por:

Promoción sin examen final:

- 80% de asistencia a clase

- presentación del 100% de los Trabajos Prácticos

- aprobación de las evaluaciones parciales con una nota mínima de 7 (siete). Cada parcial cuenta con una recuperación que no es acumulativa. Aprobación de un Parcial Integrador al finalizar el cursado con características de examen final (sin recuperación)

Aprobación con Examen Final

- 60% de asistencia a clase

- presentación del 100% de los Trabajos Prácticos

- aprobación de las evaluaciones parciales con una nota mínima de 4 (cuatro)

Aquellos alumnos que no cumplan con los requisitos anteriormente descriptos podrán rendir la asignatura como Alumnos no regulares para lo cual deberán presentar la totalidad de los trabajos prácticos resueltos y un trabajo de seminario que consiste en la presentación de no menos de cinco carillas en A4 letra 12 en castellano, de un tema de su carrera publicado en inglés.

## **IX - Bibliografía Básica**

[1] -Selección de textos de lectura afines a la carrera preparado por la profesora responsable de la asignatura

[2] - Documento de Elementos Gramaticales para la lecto-comprensión de textos en Inglés preparado por la Trad. Lidia Unger.

[3] - Diccionarios Inglés Español

## **X - Bibliografía Complementaria**

[1] Bassano Sh& Christison M.A.1992. Life science - Content and Learning Strategies. Addison-Wesley Publishing Company

[2] Puderbauch Ulrich S. Weyland Canale S. Wendell.S.A.1986 Nursing Care Planning Guides.

[3] Folletos de Instrumentos y de divulgación.

[4] Artículos de revistas especializadas.

## **XI - Resumen de Objetivos**

Objetivo general: Desarrollar competencias que permitan a los alumnos leer en forma autónoma distintos textos académicos de su disciplina.

Objetivos particulares: Desarrollar estrategias de anticipación, inferencia, verificación e internalización en la lectura de textos científicos específicos.

## **XII - Resumen del Programa**

Contenidos Genéricos: Lectura de textos afines a las diferentes temáticas del campo de estudio clasificados de acuerdo con género (libros de texto, manuales, publicaciones para divulgación)

Contenidos Léxico-Gramaticales necesarios para la resolución de problemas relacionados con la interpretación de los textos.

## **XIII - Imprevistos**

Dado que se trabaja con guías de estudio, en caso de que por alguna razón no se dicte alguna clase, el alumno deberá realizar la tarea de manera independiente.